



VIVO

LETTO PER
TERAPIA INTENSIVA

I.C.U. BED

CAMA PARA
CUIDADOS INTENSIVOS

LIT POUR
SOINS INTENSIFS



MALVESTIO
Made in Italy

Made in Italy

Exclusively Distributed by:



VIVO

Letto per terapia intensiva

I.C.U. bed

Cama para cuidados intensivos

Lit pour soins intensifs

new



Art. 378250B

Interasse ridotto per facilitare la movimentazione.

The **reduced wheelbase** makes it easier to move the bed.

Distancia entre las ruedas reducida para facilitar los movimientos.

Entraxe réduit pour faciliter les mouvements.

🇮🇹 L'innovativo **SISTEMA PAS SYSTEM** compensa la spinta del paziente verso il fondo letto durante la movimentazione dello schienale.

🇬🇧 The innovative **PAS SYSTEM** offsets the patient push towards the footend of the bed during the adjustment of the backrest.

🇪🇸 El innovador "**PAS SYSTEM**" compensa la presión del paciente hacia el piecero durante el movimiento del respaldo.

🇫🇷 L'innovant mouvement « **PAS SYSTEM** » compense la poussée du malade vers le fond d'uil pendant la manipulation du relève - buste.

MALVESTIO

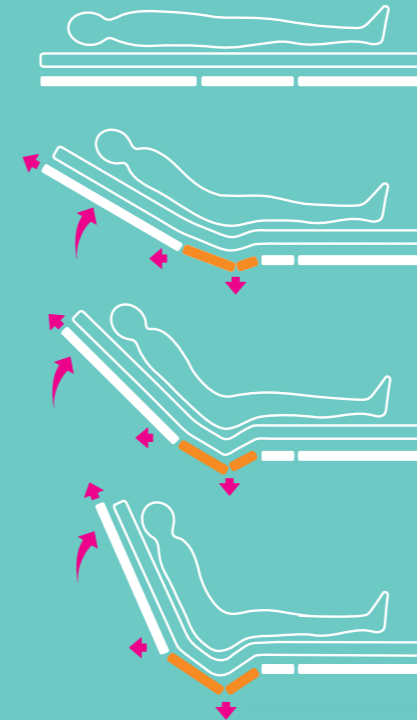


L'ASSISTENTE DEL PERSONALE INFERMIERISTICO

NURSING STAFF ASSISTANT

EL ASISTENTE PARA EL PERSONAL DE ENFERMERÍA

ASSISTANT AU PERSONNEL MÉDICAL



Art. 378250B

🇮🇹 Il letto VIVO nasce da un attento studio ergonomico, per agevolare l'operatività del personale infermieristico e creare un "habitat del paziente" confortevole e adeguato. VIVO è un letto terapeutico completamente elettrico per aree di terapia intensiva e rianimazione, realizzato con un piano rete a 4 sezioni articolate e altezza variabile su colonne telescopiche ad elevata potenza di carico. Il letto è dotato di un piano rete con un INNOVATIVO movimento brevettato **PAS SYSTEM** (patient anti slipping system) che COMPENSA la SPINTA del paziente verso il fondo letto. La spalla pediera, è provvista di uno schermo touch screen integrato multifunzione che controlla le movimentazioni del piano rete, il sistema di gonfiaggio del **MATERASSO ad aria VI•MAT** e il controllo del peso del paziente attraverso la **BILANCIA VI•WEIGHT**. Il materasso ad aria, viene alimentato dal **compressore incorporato** all'interno della pediera semplificando le operazioni di pulizia e riducendo l'ingombro dei tubi di alimentazione del materasso ad aria. Attraverso il movimento di **basculamento laterale**, è possibile programmare una **terapia di rotazione** per i pazienti con complicazioni polmonari. Tutti i comandi sono in posizione ergonomica, identificati da icone di immediata intuizione sia dal personale sanitario che dal paziente.

🇪🇸 La cama VIVO, gracias a un cuidadoso estudio ergonómico, está diseñada para agilizar la operatividad del personal de enfermería y crear un "hábitat del paciente" agradable y adecuado. VIVO es una cama terapéutica completamente eléctrica para unidades de cuidados intensivos, realizada con una plataforma de colchón de 4 secciones articuladas y altura variable sobre columnas y alta potencia de carga. La cama está dotada de una plataforma de colchón con un INNOVADOR sistema patentado **PAS SYSTEM** ("patient anti slipping system") que COMPENSA LA PRESIÓN del paciente hacia el piecero. El piecero está dotado de una pantalla táctil integrada multifunción que controla los movimientos de la plataforma de colchón y, si previsto, el sistema de inflado del **COLCHÓN de aire VI•MAT** y el control del peso del paciente a través del **SISTEMA DE PESAJE VI•WEIGHT**. El colchón de aire se infla gracias al compresor incorporado dentro del piecero facilitando las operaciones de desinfección y reduciendo la dimensión y longitud de los tubos de inflado del colchón. A través del **movimiento de lateralización** se puede programar una **terapia de rotación personalizada para los pacientes con complicaciones pulmonares**. Todos los mandos están en posición ergonómica, identificados a través de iconos intuitivos tanto por parte del personal sanitario como del paciente.

🇬🇧 With an attentive ergonomic study, the VIVO bed was designed to ease the work of nursing staff and to create a comfortable and appropriate "care habitat" for the patient. VIVO is an electric bed for Intensive care units, with a mattress platform in 4 jointed sections and height adjustment performed by high load capacity telescopic columns. The mattress platform of the bed incorporates an INNOVATIVE patented movement, the **PAS (Patient Anti Slipping) SYSTEM**, that OFFSETS the patient PUSH towards the foot-end of the bed. The footboard features a multifunction integrated touchscreen that controls the adjustments of the mattress platform, the inflation system of the **AIR MATTRESS VI•MAT** and the patient weight through the **WEIGHING SYSTEM VI•WEIGHT**. The air mattress is pumped by a **compressor integrated** inside the footboard, easing cleaning operations and reducing the overall dimensions of the mattress feed pipes. With the **lateral tilt**, a **rotational therapy** for patients with pulmonary complications can be programmed. All controls are ergonomically positioned and identified by immediately intuitive icons both for the medical staff and the patient.

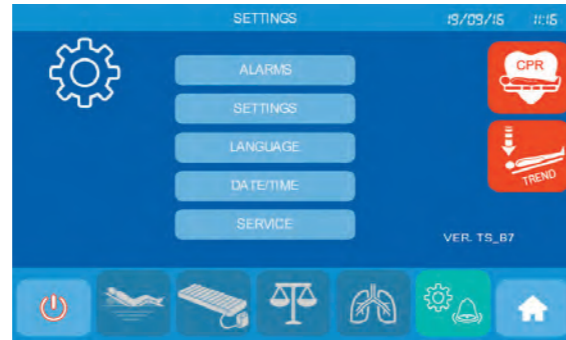
🇫🇷 La création du lit VIVO résulte par un étude attentif sur l'ergonomie qui va faciliter les opérations du personnel de l'hôpital et qui va créer un "habitat du patient" confortable et appropriée. VIVO est un lit thérapeutique entièrement électrique pour les unités de soins intensifs et de réanimation, réalisé avec un plan de couchage à 4 sections articulées et une hauteur variable sur des colonnes télescopiques à haute puissance du chargement. Le lit est équipé d'un plan de couchage avec un mouvement breveté nommé **PAS SYSTEM** (patient anti slipping system) qui COMPENSE LA POUSSE du patient vers le fond du lit. Le dossier côté pieds, est muni d'un écran tactile multifonction intégré qui commande les mouvements du plan de couchage, le système de gonflage du **MATELAS à air VI•MAT** et le contrôle du poids du patient à travers le **SYSTÈME DE PÈSE VI•WEIGHT**. Le matelas à air est alimenté par un compresseur incorporé à l'intérieur du dossier côté pieds en simplifiant les opérations de nettoyage et réduisant l'encombrement des conduites d'alimentation du matelas à air. A travers le **mouvement de latéralisation**, il devient possible programmer une **thérapie de rotation sur mesure pour les patients souffrant de complications pulmonaires**. Toutes les commandes sont positionnées de manière ergonomique, identifiés par des icônes intuitives soit par les membres du personnel de service soit par le patient.

4

**Consolle di comando TOUCH SCREEN
sempre in posizione ergonomica**
**Control console TOUCH SCREEN
always positioned ergonomically**
**Consola de mando PANTALLA TÁCTIL
siempre en posición ergonómica**
**Console principale à ÉCRAN TACTILE
toujours en position ergonomique**



HOME



IMPOSTAZIONI PERSONALIZZATE
 PERSONALIZED SETTINGS
 AJUSTES PERSONALIZADOS
 REGLAJES PERSONALISEES



SCelta LINGUA - LANGUAGE SELECTION
 ELECCIÓN DEL IDIOMA - CHOIX DE LA LANGUE



MOVIMENTI - ADJUSTMENTS
 MOVIMIENTOS - MOUVEMENTS



VI-MAT
 SISTEMA MATERASSO AD ARIA - AIR MATTRESS SYSTEM
 SISTEMA COLCHÓN DE AIRE - SYSTEME MATELAS A AIR



VI-WEIGHT
 SISTEMA BILANCIA - WEIGHING SYSTEM
 SISTEMA DE PESAJE - SYSTEME DE PESE

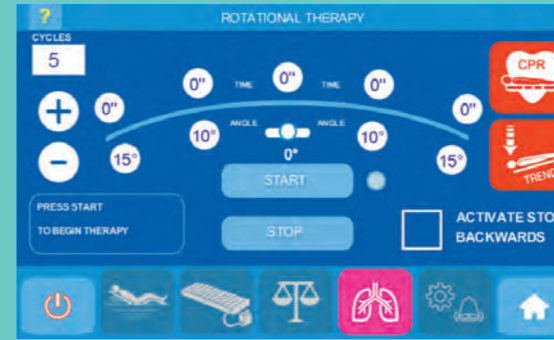


Terapia di rotazione

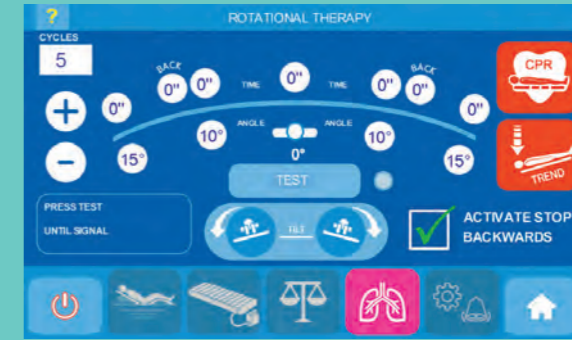
Rotational therapy

Terapia de rotación

Therapie de rotation



PROGRAMMAZIONE DELLA TERAPIA
 ROTATIONAL THERAPY PROGRAMMING
 PROGRAMACIÓN DE LA TERAPIA
 PROGRAMMATION DE LA THERAPIE



Prima della terapia, il letto svolge un **CICLO DI TEST** per verificare che non vi siano oggetti che possono ostacolare la movimentazione automatica.

Prior to launching the therapy, the bed carries out a **TEST-CYCLE** to make sure that no object may hamper the automatic adjustment.

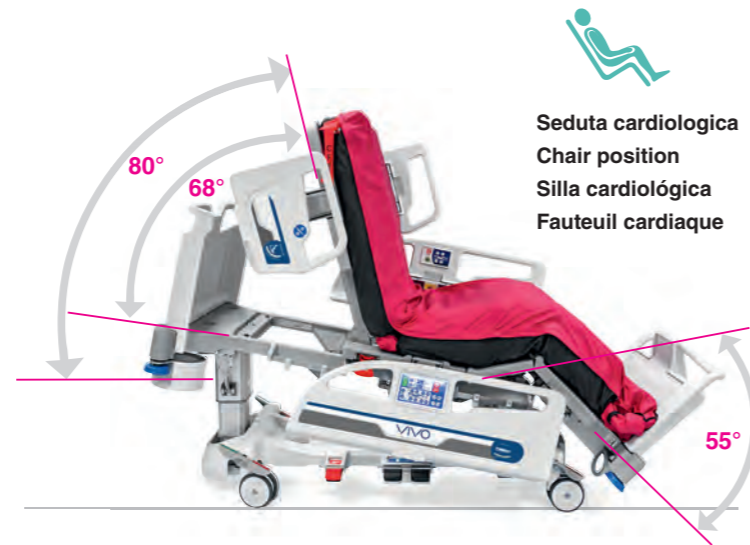
Antes de la terapia la cama efectúa un ciclo de prueba (**TEST**) para averiguar que no haya objetos que obstaculizan el movimiento automático de lateralización.

Avant commencer la thérapie, le lit fait un **CYCLE DE TEST** pour vérifier qu'il n'y aient pas des objet qui peuvent empêcher le mouvement automatique.



Movimenti

Adjustments
Movimientos
Mouvements



Seduta cardiologica
Chair position
Silla cardiológica
Fauteuil cardiaque

Altezza massima - Maximum height
Altura máxima - Hauteur maximum



Altezza minima - Minimum height
Altura mínima - Hauteur minimum



Tilt laterale - Lateral tilt
Lateralización - Lateralisation



stop automatico dello schienale a 30° (programmabile)
automatic 30° backrest stop (programmable)
función de bloqueo de la subida del respaldo a 30° (programmable)
arrêt automatique du releve-buste a 30° (programmable)



Trendelenburg - Trendelenburg
Trendelenburg - Declive



Controtrendelenburg - Reverse-trendelenburg
Contratrendelenburg - Proclive



Spalle testiera e pediera facilmente amovibili.
Spalla autoportante.

Easily removable headboard and footboard.
Self-supporting headboard.

Cabecero y piecero fácilmente extraíbles.
Cabecero autoportante.

Dosseret côté tête et côté pieds facilement amovibles.
Dosseret cote tete autoporteuse.



CPR e comandi pedaliera ambo i lati.
CPR and pedal controls on both sides.

CPR y mandos de pedal en los dos lados.

CPR et commandes à pédale sur tous les deux côtés.



Sponde ad alto contenimento (45 cm dal piano rete) e abbattimento ammortizzato.
Comandi integrati intuitivi.

High containment safety sides (45 cm from the mattress platform) with dampened lowering. Integrated operator controls, with intuitive icons.

Barandas de alta contención (45 cm desde la plataforma de colchón) y descenso amortiguado. Mandos integrados con íconos intuitivos.

Barrières à haut confinement (45 cm de plan de couchage) avec un mouvement amortie. Commandes malade intégrés, avec des icônes d'intuition facile.

Funzionalità

Functionality
Funcionalidad
Fonctionnalité



Allunghetto/accorcialeto elettrico di 23 cm.

23 cm motorized bed shortener/lengthener.

Acortador/enlargador de cama de 23 cm motorizado.

Rallonge lit - raccourcisse lit électrique de 23 cm.

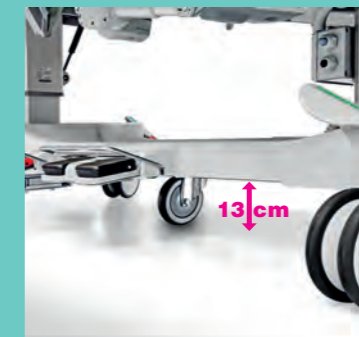


Spalla pediera con compressore integrato e consolle touch screen.

Footboard with integrated compressor and touchscreen control console.

Cabecero y piecero con compresor integrado y pantalla táctil.

Dosseret côté pieds avec compresseur intégré et consolle principale à écran tactile.



Ampio spazio sottoscocca per l'inserimento di apparecchiature.

Wide underbed clearance.

Amplia área para la inserción de dispositivos médicos.

Large espace sous coquille pour insérer des appareils.



Ruote con sistema antistatico, da 150 mm. Allarme acustico ruote non frenate.

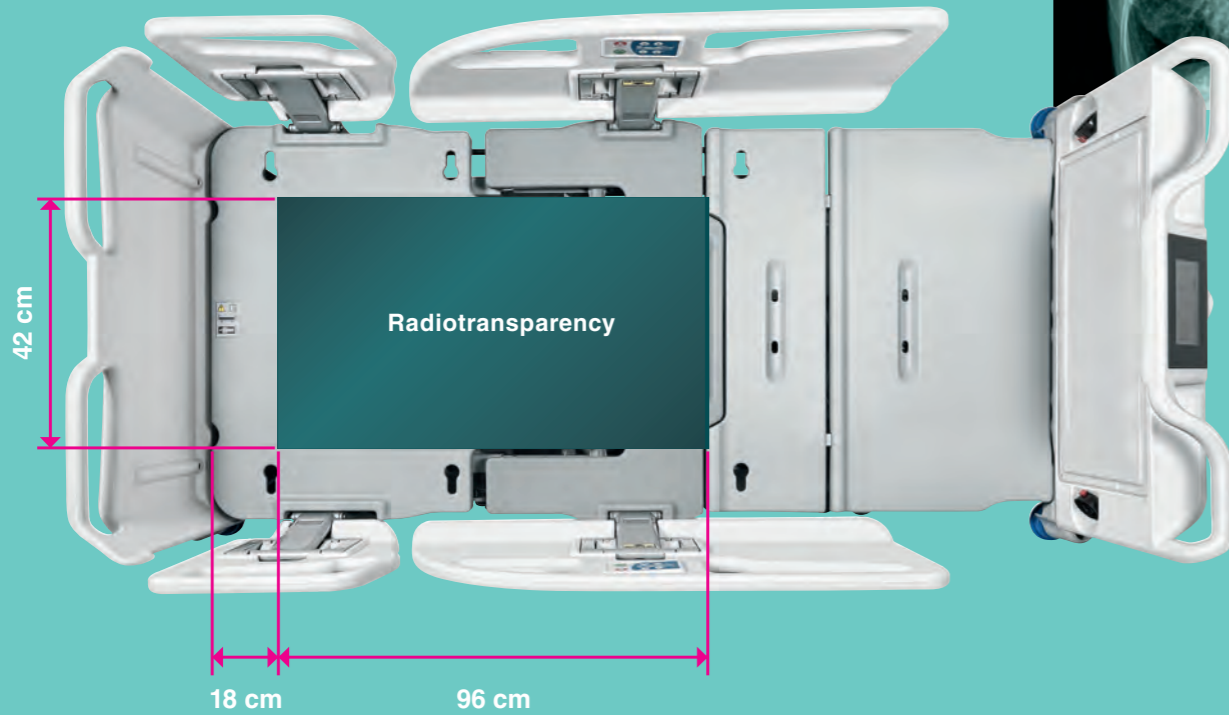
150 mm wheels with antistatic system. Sound alarm for wheels not braked.

Ruedas con sistema antiestático, diám. 150 mm. Alarma acústica ruedas no frenadas.

Roues avec système antistatique diam. 150 mm. Alarme sonore pour roues pas bloquées.

Radiotrasparenza

Radiotransparency
Radiotransparencia
Radiotransparence



IT VIVO permette un'ampia area di radiotrasparenza consentendo indagini fluoroscopiche e l'utilizzo delle più comuni apparecchiature con braccio a 'C'.
Lo schienale può essere dotato di un **vassoio porta cassetta radiografica** per effettuare esami a raggi X del torace del paziente senza doverlo muovere dal letto e con qualsiasi inclinazione dello schienale.

UK VIVO offers a wide area of radiotransparency for fluoroscopic examinations and the use of the most common C-arm equipment.
The backrest can be equipped with an **x-ray cassette holder** for chest x-ray examinations, without moving the patient and at any angle of the backrest.

ES VIVO dispone de una amplia área de radiotransparencia permitiendo exámenes fluoroscópicos y el utilizzo de los más comunes dispositivos con arco en C.
El respaldo puede dotarse de **soporte de placas radiográficas** para efectuar exámenes de rayos X del tórax sin mover el paciente y con cualquier inclinación del respaldo.

FR VIVO est doué d'une vaste zone radiotransparente qui permet des enquêtes de fluoroscopie et l'utilisation des appareils les plus communes avec le bras à « C ».
Le relève-buste peut être équipé d'un **plateau porte cassettes radiographique** pour effectuer des examens aux rayons X de la poitrine du patient sans avoir à se déplacer du lit et avec une quelconque inclinaison du relève-buste.



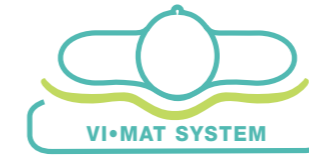
VI•MAT SYSTEM

Materasso ad aria (a bassa pressione dinamica continua o alternata)

Air mattress (constant and alternate low dynamic pressure)

Colchón de aire (de baja presión dinámica continua o alterna)

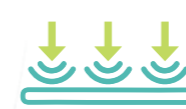
Matelas a air (a baisse pression dynamique continue ou alternee)



Distribuzione migliore del peso del corpo
Better distribution of body weight
Mejor distribución del peso del cuerpo
Meilleure distribution du poids du corps



sistema di pesatura
weighing system
sistema de pesaje
systeme de pese



3 sensori di pressione
3 pressure sensors
3 sensores de presión
3 capteurs de pression



inclinazione schienale
backrest adjustment
inclinación respaldo
inclinaison du releve-buste



impermeabile
waterproof
impermeable
impermeable



antibatterico
antimicrobial protection
antibacteriano
antibacterien



1 2 3

celle per bassa pressione dinamica alternata o continua
cells for constant and alternate low dynamic pressure
celdas para baja presión dinámica continua o alterna
cellules pour baisse pression dynamique continue ou alternee

4

celle per bassa pressione continua microforata
cells for microperforated low constant pressure
celdas para baja presión continua microforada
cellules pour baisse pression continue micro perforées

5

cella longitudinale per riabilitazione posturale
longitudinal cell for postural rehabilitation
celda longitudinal para la rehabilitación postural
cellule longitudinale pour rehabilitation posturale

VI•WEIGHT SYSTEM

Bilancia - Weighing system - Sistema de pesaje - Systeme de pese



superamento delle soglie del peso
exceeded threshold - weight alarm
superación de umbrales de peso
surmonter les limites du poids



allarme uscita paziente
bed exit alarm
alarma salida paciente
alarme sortie patient



paziente agitato
restless patient alarm
paciente alterado
patient enerve



GRAFICO STORICIZZAZIONE DEL PESO

WEIGHT HISTORY GRAPH

GRÁFICO INFORMACIÓN HISTÓRICA DEL PESO

GRAPHIQUE DE L'HISTORICISATION DU POIDS



ALLARME SOGLIA PESO PAZIENTE

EXCEEDED THRESHOLD - WEIGHT ALARM

ALARMA SUPERACIÓN DEL UMBRAL DE PESO PACIENTE

ALARME LIMITES POIDS PATIENT

Accessori - Accessories - Accesorios - Accessoires



Art. 313546

Portalastre.
X-ray cassette holder.
Soporte de placas radiográficas.
Porte - radiographiques.



Art. 313810

Portabombola a scomparsa.
Retractable cylinder holder.
Porta bombona de oxígeno retráctil.
Porte bouteille d'oxygène rétractile.



Art. 313815

Pianetto portamonitor.
Monitor holder tray.
Superficie porta monitor.
Plan porte-écran.

Art. 313122	Spalla portamonitor - Monitor holder headboard - Cabecero porta monitor - Dossieret porte-écran
Art. 313547	Spalla ricambio con compressore - Replacement headboard with compressor Cabecero adicional con compresor - Dossieret de rechange avec compresseur
Art. 313548	Spalla ricambio senza compressore - Replacement headboard without compressor Cabecero adicional sin compresor - Dossieret de rechange sans compresseur
Art. 346002	Asta sollevamalato - Patient-lifting pole - Barra incorporador (potencia) - Potence soulève - malade
Art. 346007	Asta flebo 4 ganci telescopica sagomata - Telescopic I.V. pole with 4 hooks Soporte suero telescópico moldeado de 4 ganchos - Tige porte-sérum télescopique avec 4 crochets hooks

Art. 313840	Materasso antidecubito statico - Static antidecubitus mattress - Colchón antiescáras estático - Matelas statique à bas risque d'escarres
Art. 313849	Fodera di ricambio - Replacement cover - Forro adicional (repuesto) - Doublure de rechange
Art. 313850	Materasso ad aria a bassa pressione continua/alternata - Dual mode (alt/con) low pressure air mattress Colchón de aire de baja presión dinámica continua o alterna - Matelas à air à basse pression dynamique continue ou alternee
Art. 313859	Fodera materasso ricambio - Spare mattress cover - Forro adicional (repuesto) - Doublure de rechange

Configurazioni Letti - Bed Configurations

Datos técnicos - Données techniques

		con materasso VI•MAT with VI•MAT mattress con colchón VI•MAT avec matelas VI•MAT
LETTO - BED - CAMA - LIT	378200	378250
con bilancia VI•WEIGHT with VI•WEIGHT weighing system con sistema de pesaje VI•WEIGHT avec système de pese VI•WEIGHT	378200B	378250B

VIVO Dati tecnici - Technical data - Datos técnicos - Données Techniques

Dimensioni esterne - External dimensions Dimensiones totales - Dimensions extérieures	cm 219/242 x 108
Accorciabilità del piano rete - Mattress platform shortener Acortador de cama - Raccourcissement du plan de couchage	cm 23
Dimensioni piano rete - cm 221 x 91 idoneo all'uso di materassi con spessore fino a 23 cm (in conformità alla norma UNI CEI EN 60601-2-52) Mattress platform dimensions: cm 221 x 91 suitable for mattresses with a thickness of up to 23 cm (in compliance with standard UNI CEI EN 60601-2-52) Dimensiones de la plataforma de colchón: cm 221 x 91 para el uso de colchones con espesor hasta 23 cm (en conformidad con la norma UNI CEI EN 60601-2-52) Dimensions du plan de couchage: cm 221 x 91 adapte à l'usage de matelas avec épaisseur jusqu'à 23 cm (en conformité à la norme UNI CEI EN 60601-2-52)	
Altezza piano rete - Mattress platform height Altura somier - Hauteur sommier	min. cm 48, max cm 82
Contenimento sponde da piano rete - Height of side rails (above mattress platform) Contención barandas en altura - Hauteur de confinement des barrières	cm 45
Inclinazione trendelenburg/contotrend. - Trendelenburg/Reverse-trend. Inclinación trendelenburg/contra-trend. - Inclinaison Déclive / Proclive	+15° / -15°
Inclinazione schienale - Backrest angle - Inclinaición respaldo - Inclinaison du relève-buste	0° - 68°
Inclinazione femorale - Knee-break angle - Inclinaición femoral - Inclinaison du genoux	0° - 25° (valore incrementale rispetto all'inclinazione della sezione centrale) (incremental value as against the inclination of the central section) (valor incremental respecto a la inclinación de la sección central) (valeur augmentable en comparaison de l'inclinaison de la section centrale)
Inclinazione gambale - Leg rest angle Inclinación apoya piernas - Inclinaison du relève- jambes	0° - 55° (rispetto al femorale) (as against the knee-break) (respecto al femorale) (en comparaison du genoux)
Inclinazione basculamento - Lateral tilt angle Inclinación lateralización - Inclinaison de la latéralisation	+15° / -15°
Carico lavoro sicuro - Safe working load Carga de trabajo segura - Charge du travail maximum	260 kg
Grado di protezione - Degree of protection Grado de protección - Degrée de protection	IPX4

CARATTERISTICHE ELETTRICHE: Alimentazione: 230 V 50/60 HZ trasformata in 24 V; spina tipo SCHÜKO.
Potenza massima assorbita: 750 VA; Classe di isolamento: I - TIPO: B. Il letto è totalmente ponticellato in rame ed è dotato di connettore equipotenziale.
ELECTRICAL FEATURES: Power: 230 V 50/60 HZ transformed into 24 V; SCHÜKO plug.
Maximum power consumption: 750 VA; Insulation class: I - TYPE: B. The bed is fully copper bridged and has an equipotential connector.

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS: Alimentación: 230 V 50/60 HZ trasformada en 24 V; Enchufe tipo SCHÜKO; Potencia máxima absorbida: 750 VA;
Clase de aislamiento: I - TIPO: B. La cama está totalmente puentada de cobre y está dotata de conector equipotencial.

DONNES ELECTRIQUES: Alimentation: 230 V 50/60 HZ transformée en 24 V; fiche type SCHÜKO. Puissance maximale absorbée: 750 VA;
Class d' isolation: I - TIPO: B. Le lit est totalement lié aux différents composants par des liaisons en cuivre pour effectuer une connexion et il est équipé de connecteur équipotentiel.

Dispositivi medici, in classe I, conformi alla Direttiva Comunitaria 93/42/CEE, modificata dalla 2007/47/CE

Class I medical device in compliance with EU Directive 93/42/EEC, modified by 2007/47/EC

Dispositivo médico, en clase I, en cumplimiento con la directiva UE 93/42/CEE, modificada por 2007/47/CE

Dispositifs médicaux en classe I, conformes à la Directive de la Communauté Européenne 93/42/CEE, modifiée par la 2007/47/CE



L'azienda si riserva di apportare ai suoi prodotti, senza alcun preavviso, tutte le modifiche tecniche e/o estetiche ritenute opportune.

The Company reserves the right to introduce all the technical and/or aesthetic modifications deemed necessary to their products without prior notice.

La empresa se reserva el derecho de aportar a sus productos, sin previo aviso, todas las modificaciones técnicas y/o estéticas consideradas oportunas.

La société se réserve le droit d'apporter à ses produits les modifications techniques et/ou esthétiques considérées opportunes sans être tenue d'en donner préavis.





Malvestio2018

The Company reserves the right to introduce all the technical and/or aesthetic modifications deemed necessary to their products without prior notice.



malvestio.it



Exclusively Distributed by:



Aidacare P/L

4 Noonan Rd,
Ingleburn NSW 2565

T – 1300 133 120

W – www.aidacare.com.au